

Boost for wireless electric car charging 英国推动发展电动车无线充电技术

英国政府投入近 **4000** 万英镑用于改善电动汽车的基础设施。英国运输部将投资利用英国工程技术“改造”充电网络。

Four in ten households in Britain do not have a **driveway** or a garage. So unless there's an available **charging point** on a street nearby, and for most people that's still not the case, then charging an electric car without cables **strewn** across the pavement is impossible.

英国每十户家庭中有四户没有自己的私人车道或车库。因此，除非附近的街道上有一个可用的充电站，而对大多数人来说，情况并非如此，否则，在不把电缆线铺在路面上的情况下，为一辆电动汽车充电基本上是不可能的。

The government has now **earmarked** funding for projects to develop wireless charging, which won't require cables, and **discreet** charging points built into the pavement or fitted neatly alongside things like **public benches**. Money will also go to a scheme to develop a rapid charging station in Essex powered by **solar energy**.

英国政府现已为开发无线充电技术的项目拨款，这将意味着不在人行道上安装电缆线和隐蔽的充电站，也不需要把电缆线整齐地安装在公共长椅之类的设施旁边。这个专项资金还将用于在埃塞克斯开发一个由太阳能供电的快速充电站。

Britain's vehicle charging **infrastructure** is not where it needs to be, and **£40m** for schemes in a handful of places won't fix the problem. But ministers believe funding innovation will **drive** much needed change.

英国的电动车充电基础设施还没有达到应有的水平，仅给少数几个地方的充电站建设计划投入 **4000** 万英镑不能解决根本问题。但相关部门的部长们相信，为创新提供资金将推动亟需的变革。

I. 词汇表

driveway	(家门外通往大路的) 私人车道
charging point	充电站
strewn	铺在……, 撒在……
earmarked	划拨款项
discreet	隐蔽的
public benches	公共长椅
solar energy	太阳能
infrastructure	基础设施
drive	推动

2. 阅读理解: 请在读完上文后, 回答下列问题。(答案见下页)

1. What do most people not have access to on a street near their home?
2. According to the report, how could a public bench be used in the development of wireless charging points?
3. True or false? *UK ministers are driving around to fund innovation.*
4. Why won't £40m improve the current vehicle-charging infrastructure?

3. 答案

1. What do most people not have access to on a street near their home?

Many people do not have charging points available on the streets near to their homes.

2. According to the report, how could a public bench be used in the development of wireless charging points?

Discreet charging points that don't require cables could be fitted neatly alongside public benches.

3. True or false? *UK ministers are driving around to fund innovation.*

False. Ministers believe funding innovation will drive - or force something to change.

4. Why won't £40m improve the current vehicle charging infrastructure?

The £40m is only spent in a handful of places. Therefore, according to the report, it won't fix the problem of not having enough charging points.